2024/2461

18.9.2024

# REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2024/2461 AL COMISIEI

## din 17 septembrie 2024

## de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2023/1618 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de carbură de tungsten, carbură de tungsten topită și carbură de tungsten amestecată simplu cu pudră metalică originare din Republica Populară Chineză și de supunere la supraveghere a importurilor de carburi de tungsten neaglomerate amestecate între ele sau cu lianți metalici originare din Republica Populară Chineză

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene ([1]) (denumit în continuare „regulamentul de bază"), în special articolul 14 alineatul (1),

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii ([2]) (denumit în continuare „Codul Vamal al Uniunii"), în special articolul 56 alineatul (5),

întrucât:

### 1. INVESTIGAȚIILE ANTERIOARE ȘI MĂSURILE ÎN VIGOARE

(1) Prin Regulamentul (CEE) nr. 2737/90 al Consiliului ([3]), Consiliul a instituit o taxă antidumping definitivă de 33 % la importurile de carbură de tungsten și carbură de tungsten topită originare din Republica Populară Chineză („RPC") (denumite în continuare „măsurile inițiale"). Prin Decizia 90/480/CEE a Comisiei ([4]), Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia") a acceptat angajamentele asumate de doi mari exportatori cu privire la produsul care face obiectul măsurilor.

(2) Ca urmare a retragerii angajamentelor de către cei doi exportatori chinezi în cauză, Consiliul, prin Regulamentul (CE) nr. 610/95 al Consiliului ([5]), a modificat Regulamentul (CEE) nr. 2737/90 astfel încât taxa definitivă de 33 % a devenit aplicabilă și în ceea ce privește carbura de tungsten și carbura de tungsten topită exportate în Uniune de către aceștia.

(3) Prin Regulamentul (CE) nr. 771/98 al Consiliului ([6]), în urma unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor, Consiliul a prelungit măsurile inițiale pentru o perioadă de încă cinci ani.

(4) Prin Regulamentul (CE) nr. 2268/2004 al Consiliului ([7]), în urma unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor, Consiliul a prelungit măsurile inițiale pentru o perioadă de încă cinci ani.

([1]) JO L 176, 30.6.2016, p. 21.
([2]) JO L 269, 10.10.2013, p. 1.
([3]) Regulamentul (CEE) nr. 2737/90 al Consiliului din 24 septembrie 1990 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii la importurile de carbură de tungsten și carbură de tungsten topită originare din Republica Populară Chineză (JO L 264, 27.9.1990, p. 7).
([4]) Decizia 90/480/CEE a Comisiei din 24 septembrie 1990 de acceptare a angajamentelor oferite de anumiți exportatori, în legătură cu procedura antidumping privind importurile de carbură de tungsten și carbură de tungsten topită originare din Republica Populară Chineză și de încheiere a anchetei în ceea ce privește exportatorii în cauză (JO L 264, 27.9.1990, p. 59).
([5]) Regulamentul (CE) nr. 610/95 al Consiliului din 20 martie 1995 de modificare a Regulamentelor (CEE) nr. 2735/90, (CEE) nr. 2736/90 și (CEE) nr. 2737/90 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de minereuri și concentrate de tungsten, oxid de tungsten, acid tungstic, carbură de tungsten și carbură de tungsten topită originare din Republica Populară Chineză și de percepere definitivă a sumelor depuse cu titlu de taxă antidumping provizorie impusă de Regulamentul (CE) nr. 2286/94 al Comisiei (JO L 64, 22.3.1995, p. 1).
([6]) Regulamentul (CE) nr. 771/98 al Consiliului din 7 aprilie 1998 de instituire a unui drept antidumping definitiv la importurile de carbură de tungsten și carbură de tungsten topită originare din Republica Populară Chineză (JO L 111, 9.4.1998, p. 1).
([7]) Regulamentul (CE) nr. 2268/2004 al Consiliului din 22 decembrie 2004 de instituire a unui drept antidumping definitiv la importurile de carbură de tungsten și carbură de tungsten topită originare din Republica Populară Chineză (JO L 395, 31.12.2004, p. 56).

(5) Prin Regulamentul (CE) nr. 1275/2005 ([8]), Consiliul a modificat articolul 1 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 2268/2004.

(6) Prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 287/2011 al Consiliului ([9]), în urma unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor efectuate în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului ([10]), Consiliul a prelungit măsurile pentru o perioadă de încă cinci ani.

(7) Prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/942 al Comisiei ([11]), în urma unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, Comisia a prelungit măsurile pentru o perioadă de încă cinci ani.

(8) Prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1618 al Comisiei ([12]), în urma unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, Comisia a prelungit măsurile antidumping definitive la importurile de carbură de tungsten, carbură de tungsten topită și carbură de tungsten amestecată simplu cu pulbere metalică originare din RPC (denumite în continuare „produsul în cauză") pentru o perioadă de încă cinci ani (denumită în continuare „ultima reexaminare în perspectiva expirării măsurilor").

## 2. **PRODUSUL ÎN CAUZĂ**

(9) Produsul în cauză este reprezentat de carbura de tungsten, carbura de tungsten topită și carbura de tungsten amestecată cu pulbere metalică, originare din RPC. Produsul în cauză este un produs intermediar, utilizat ca materie primă la fabricarea componentelor de metale dure, cum ar fi sculele de așchiere cu carbură metalică și piesele cu rezistență mare la uzură, învelitorile antiabrazive, garniturile de foraj și abataj, precum și sculele de etirare și forjare a metalelor.

(10) Produsul în cauză este clasificat în prezent la două coduri de mărfuri: codul NC 2849 90 30 și codul TARIC 3824 30 00 10. În timp ce codul NC 2849 90 30 include carbura de tungsten și carbura de tungsten topită, codul TARIC 3824 30 00 10 include carbura de tungsten amestecată cu pulbere metalică. Acest cod TARIC face parte din codul NC 3824 30 00, care acoperă carburile metalice neaglomerate amestecate între ele sau cu lianți metalici, împreună cu codul TARIC rezidual (3824 30 00 90). Codul TARIC rezidual nu este acoperit de măsurile antidumping în vigoare.

(11) Acest cod TARIC rezidual 3824 30 00 90 a fost creat pentru toate produsele clasificate la codul NC 3824 30 00, dar nu a fost inclus în definiția produsului care face obiectul măsurilor.

## 3. **ULTIMA PROCEDURĂ DE REEXAMINARE ÎN PERSPECTIVA EXPIRĂRII MĂSURILOR**

(12) În contextul ultimei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor, solicitanții ([13]), care fac parte din industria produsului similar din Uniune, s-au plâns că diferențierea produselor clasificate la codul TARIC rezidual nu este posibilă. Distincția dintre diferitele produse din carbură de tungsten încadrate la codul rezidual este importantă, atât din motive de monitorizare, cât și din motive de asigurare a respectării legislației.

([8]) Regulamentul (CE) nr. 1275/2005 al Consiliului din 26 iulie 2005 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2268/2004 de instituire a unui drept antidumping definitiv la importurile de carbură de tungsten și carbură de tungsten topită originare din Republica Populară Chineză (JO L 202, 3.8.2005, p. 1).

([9]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 287/2011 al Consiliului din 21 martie 2011 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de carbură de tungsten, carbură de tungsten amestecată simplu cu pudră metalică și carbură de tungsten topită originare din Republica Populară Chineză, în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 (JO L 78, 24.3.2011, p. 1).

([10]) Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene (JO L 343, 22.12.2009, p. 51). Acest regulament a fost codificat prin regulamentul de bază.

([11]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/942 al Comisiei din 1 iunie 2017 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de carbură de tungsten, carbură de tungsten topită și carbură de tungsten amestecată simplu cu pudră metalică originare din Republica Populară Chineză în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 142, 2.6.2017, p. 53).

([12]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1618 al Comisiei din 8 august 2023 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de carbură de tungsten, carbură de tungsten topită și carbură de tungsten amestecată simplu cu pudră metalică originare din Republica Populară Chineză în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 199, 9.8.2023, p. 48).

([13]) Global Tungsten & Powders spol. s.r.o., H.C. Starck Tungsten GmbH, Tikomet Oy, Treibacher Industrie AG, Umicore Specialty Powders France și Wolfram Bergbau und Hütten AG.

(13) În cursul ultimei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor, Comisia a considerat că datele care pot fi extrase din structura actuală a codurilor TARIC nu sunt suficient de precise pentru a monitoriza fluxurile de importuri din RPC încadrate la codul TARIC rezidual 3824 30 00 90 și pentru a distinge toate produsele importate sub același cod TARIC, în special pulberea din carburi de tungsten gata de presare (denumită în continuare „RTP"). Prin urmare, Comisia a solicitat punctul de vedere al părților cu privire la propunerea de a crea un nou cod TARIC adițional pentru RTP, astfel încât produsele să poată fi identificate mai precis.

(14) În urma primirii mai multor observații de la părțile interesate, Comisia a informat părțile interesate că a decis să nu pună în aplicare modificările propuse în contextul ultimei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor. Având în vedere complexitatea și natura tehnică a problemei, chestiunea a necesitat o analiză suplimentară care nu a putut fi abordată în termenul prevăzut pentru o investigație de reexaminare în perspectiva expirării măsurilor.

(15) Toate observațiile privind noua structură TARIC avută în vedere primite în cursul reexaminării în perspectiva expirării măsurilor au fost luate în considerare. După închiderea dosarului ultimei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor, la 6 septembrie 2023, solicitanții au prezentat observații suplimentare. Observațiile respective au fost analizate mai jos.

## 4. PROCEDURA ACTUALĂ

### 4.1. Deschiderea procedurii

(16) La 23 noiembrie 2023, Comisia a informat toate părțile interesate în cadrul ultimei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor că a decis să investigheze în continuare dacă este necesară o modificare a structurii codului TARIC. Părțile au fost informate că un nou dosar, care conține toate documentele și observațiile privind modificările propuse, este disponibil pentru consultare. Pentru ca noi părți interesate, care nu au participat la ultima reexaminare în perspectiva expirării măsurilor, să se înregistreze în cadrul prezentei proceduri, aceasta a fost, de asemenea, pusă la dispoziție pe platforma TRON.tdi ([14]) și pe site-ul internet al Comisiei ([15]), unde a apărut, de asemenea, printre cazurile în curs ([16]) și pe pagina web care raportează toate cazurile legate de produsul în cauză ([17]).

### 4.2. Observațiile părților interesate

(17) Comisia a reamintit că solicitanții din cadrul ultimei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor și doi utilizatori – Betek GmbH & Co. KG (denumită în continuare „Betek") și Element Six GmbH (denumită în continuare „Element Six") – au prezentat observații ample în cursul reexaminării respective. Toate părțile menționate au fost în favoarea modificării structurii TARIC, dar nu au fost de acord cu formularea efectivă a noilor coduri.

(18) În special, solicitanții și Element Six au subliniat importanța liantului organic în definiția RTP.

(19) Solicitanții au subliniat, de asemenea, necesitatea de a defini RTP prin referire la forma sferică a acesteia. În schimb, Betek a susținut că cerința ca RTP să fie de formă sferică ar exclude din noul cod TARIC tipurile de carbură de tungsten amestecată cu pulbere metalică care îndeplinesc cerințele notei de subsol 117 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1618 ([18]) (denumită în continuare „nota de subsol"), până atunci clasificate la codul TARIC rezidual. În consecință, astfel de tipuri de carbură de tungsten amestecată cu pulbere metalică ar fi putut risca să fie clasificate la codul TARIC 3824 30 00 10, care face obiectul măsurilor. Având în vedere că obiectivul restructurării codului TARIC a fost acela de a distinge RTP de alte produse importate sub același cod TARIC, Comisia a reținut trimiterea la forma sferică a RTP pentru a defini cu precizie RTP.

([14]) https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI
([15]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2682
([16]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/ongoing
([17]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-history?caseId=1527
([18]) „Particulele sunt neregulate și nu sunt fluide, spre deosebire de particulele „pudrelor gata de comprimare", care sunt sferice sau de formă granulară, omogene și fluide. Lipsa fluidității poate fi măsurată și determinată cu ajutorul unei pâlnii calibrate, de exemplu un debitmetru HALL în conformitate cu standardul ISO nr. 4490."

(20) Betek a susținut, de asemenea, că, prin eliminarea notei de subsol și prin crearea unui nou cod TARIC numai pentru RTP, Comisia ar fi extins în mod nejustificat definiția produsului care face obiectul măsurilor în contextul unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor. De fapt, potrivit Betek, tipurile de carbură de tungsten amestecată cu pulbere metalică care îndeplinesc cerințele notei de subsol și care sunt, astfel, excluse de la aplicarea măsurilor datorită notei de subsol, ar fi fost clasificate la codul TARIC 3824 30 00 10, care face obiectul măsurilor. Prin urmare, Betek a propus crearea unui nou cod TARIC care să reflecte în mare măsură formularea notei de subsol, în locul unui nou cod TARIC destinat în exclusivitate pentru RTP.

(21) Solicitanții au susținut că, în cazul în care Comisia ar accepta sugestia Betek, în primul rând, acest lucru ar permite circumvenția măsurilor prin tipurile de carbură de tungsten amestecată cu pulbere metalică care îndeplinesc cerințele notei de subsol pentru a fi excluse din definiția produsului. În al doilea rând, potrivit solicitanților, formularea propusă de Betek lăsa deschisă posibilitatea de a eluda măsurile nu numai prin anumite tipuri de carbură de tungsten amestecată cu pulbere metalică, ci și prin carbură de tungsten amestecată cu alte carburi. În consecință, solicitanții au pledat în favoarea unui cod TARIC nou, separat, care să cuprindă în formularea sa „Carbură de tungsten amestecată cu alte carburi și/sau nitruri, care conțin sau nu pulbere metalică”.

(22) Solicitanții și Betek nu au fost de acord nici cu privire la trimiterea la liantul organic pentru a defini RTP, ceea ce ar constitui un lucru necesar în opinia solicitanților. Cu toate acestea, Betek a remarcat că cerința privind un liant organic ar însemna, de asemenea, că tipurile de carbură de tungsten amestecate cu pulbere metalică (alte tipuri de carbură de tungsten decât RTP), care sunt în prezent excluse prin măsuri, ar fi clasificate la codul TARIC 3824 30 00 10, care face obiectul măsurilor.

(23) În urma deschiderii prezentei proceduri, Betek și solicitanții au prezentat observații suplimentare.

(24) Betek a susținut că a importat anumite tipuri de carburi de tungsten neaglomerate amestecate între ele sau cu lianți metalici încadrate la codul TARIC 3824 30 00 90. Această clasificare a fost confirmată de o informație tarifară obligatorie (ITO) valabilă, emisă de Biroul Vamal Principal din Hanovra, după examinarea unui eșantion de produs. Prin urmare, acest produs importat de Betek nu a făcut obiectul măsurilor antidumping.

(25) În plus, în ceea ce privește structura codurilor TARIC propusă de solicitanți în observațiile lor din 6 septembrie 2023, Betek a reiterat observațiile anterioare, afirmând că crearea unui nou cod TARIC dedicat exclusiv RTP și eliminarea notei de subsol ar conduce la o extindere nejustificată a definiției produsului.

(26) Betek a exprimat, de asemenea, anumite preocupări procedurale cu privire la prezenta procedură. În special, Betek a susținut că procedura actuală nu ar putea fi o modalitate de a eluda termenul pentru ultima reexaminare în perspectiva expirării măsurilor, care nu poate fi redeschisă sau continuată. Betek a susținut, de asemenea, că, în cadrul prezentei proceduri, Comisia nu a publicat un aviz de deschidere în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* și, prin urmare, este posibil ca noi părți interesate, care nu au participat la ultima reexaminare în perspectiva expirării măsurilor, să nu fi putut participa la prezenta procedură și să nu fi avut posibilitatea să prezinte observații. În cele din urmă, Betek a susținut că, deși Comisia este liberă să creeze noi coduri TARIC, nu exista niciun temei juridic aplicabil care să permită Comisiei să investigheze în continuare chestiunea, întrucât articolul 14 alineatul (1) din regulamentul de bază și articolul 56 alineatul (5) din Codul vamal al Uniunii nu permit instituirea de măsuri de supraveghere pentru produsele excluse de la măsurile antidumping, deoarece nu a fost deschisă nicio reexaminare sau investigație din cauza nepublicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Pot fi instituite măsuri antidumping numai asupra produselor care au făcut obiectul unor investigații antidumping. Betek a susținut, de asemenea, că o procedură *sui generis* ar fi incompatibilă cu articolul 57 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene ([19]), întrucât ar eluda dispoziții procedurale esențiale, cum ar fi termenele și cerințele de publicare.

(27) Solicitanții au susținut că tipurile de carbură de tungsten amestecate cu pulbere metalică care îndeplinesc cerințele notei de subsol nu au fost niciodată excluse din domeniul de aplicare al măsurilor antidumping. Prin urmare, importatorii acestui produs nu au dreptul legal de a-l importa cu scutire de taxe vamale. Din acest motiv, solicitanții susțin că eliminarea notei de subsol și crearea noului cod TARIC numai pentru RTP nu modifică definiția produsului.

([19]) Carta Drepturilor Fundamentale a Uniunii Europene (JO C 303, 14.12.2007, p. 1).

4.3. **Evaluarea și concluziile Comisiei**

(28) Comisia a evaluat afirmațiile privind forma și legalitatea acestei proceduri. Ulterior, Comisia a luat în considerare toate informațiile și observațiile pentru a ajunge la formularea finală a noii structuri TARIC.

(29) În primul rând, Comisia subliniază că prezenta procedură nu a fost menită să modifice definiția produsului din cadrul măsurilor antidumping în vigoare privind importurile produsului în cauză. Noua structură TARIC urmărește să permită o colectare a datelor mai precisă, fără nicio modificare a sferei de cuprindere a măsurilor în vigoare. De fapt, Comisia a separat crearea noii structuri TARIC de ultima reexaminare în perspectiva expirării măsurilor, deoarece avea nevoie de mai mult timp pentru a se asigura că noile coduri TARIC nu vor avea niciun impact asupra domeniului de aplicare al măsurilor.

(30) În al doilea rând, contrar celor susținute de Betek, prezenta procedură nu este o continuare sau o redeschidere a ultimei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor. Prezenta procedură urmărește să stabilească dacă crearea noii structuri TARIC este justificată și dacă supravegherea în temeiul articolului 56 alineatul (5) din Codul vamal al Uniunii este adecvată. Această dispoziție permite Comisiei nu numai să creeze sau să restructureze coduri TARIC pentru a monitoriza mai precis importurile – o prerogativă a Comisiei pe care Betek o recunoaște –, ci și să supună codurile relevante supravegherii. În plus, articolul 14 alineatul (1) din regulamentul de bază împuternicește Comisia să specifice forma și criteriile pentru colectarea taxelor de către autoritățile vamale.

(31) În al treilea rând, nu există nicio obligație legală de a consulta părțile interesate în cadrul unei proceduri de apărare comercială cu privire la crearea codurilor TARIC, care, în acest caz, nici măcar nu fac obiectul măsurilor, și care sunt create pentru a monitoriza mai precis fluxurile de importuri din RPC încadrate la codul TARIC rezidual 3824 30 00 90. Cu toate acestea, Comisia a decis să mențină implicarea părților interesate în ultima reexaminare în perspectiva expirării măsurilor și să lase noilor părți interesate posibilitatea de a se alătura procedurii, deoarece problema a fost ridicată în contextul unei proceduri de apărare comercială în care părțile interesate au fost implicate și au prezentat observații.

(32) În sfârșit, în ceea ce privește pretinsa incompatibilitate cu articolul 57 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, Comisia a arătat că nu există articolul 57 în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. În cazul în care Betek voia să facă referire la articolul 41 privind dreptul la bună administrare sau la articolul 47 privind dreptul la o cale de atac eficientă, argumentul ar fi lipsit de obiect, întrucât supravegherea nu afectează nicio parte interesată. Ea este un instrument prin care autoritățile vamale pot monitoriza mai precis fluxurile de importuri din RPC încadrate la codul TARIC rezidual 3824 30 00 90.

(33) Prin urmare, Comisia a respins toate afirmațiile privind legalitatea și soliditatea acestei proceduri.

(34) Pe baza informațiilor disponibile și a tuturor observațiilor primite, Comisia a concluzionat că datele care pot fi extrase din structura actuală a codurilor TARIC nu sunt suficient de precise pentru a monitoriza fluxurile de importuri din RPC încadrate la codul TARIC rezidual 3824 30 00 90 și pentru a distinge RTP de alte produse importate sub același cod. Aceasta a concluzionat, de asemenea, că eliminarea notei de subsol din definiția produsului și crearea unui nou cod TARIC numai pentru RTP ar modifica definiția produsului din cadrul măsurilor, deoarece alte amestecuri decât RTP excluse în prezent din definiția produsului prin nota de subsol ar risca – în absența notei de subsol – să fie clasificate în definiția produsului care face obiectul măsurilor.

(35) Astfel, Comisia a considerat că structura propusă de solicitanți în observațiile lor din 6 septembrie 2023 nu permitea separarea (i) RTP, (ii) a tipurilor de carbură de tungsten amestecată cu pulbere metalică care îndeplinesc condițiile notei de subsol și (iii) a carburii de tungsten amestecate cu alte carburi, care conțin sau nu pulbere metalică și care îndeplinesc sau nu cerințele notei de subsol. Într-adevăr, structura propusă de solicitanți păstra punctele (ii) și (iii) împreună în cadrul unui nou cod TARIC. Din acest motiv, Comisia a decis să divizeze acest nou cod TARIC propus.

(36) În consecință, Comisia a concluzionat că codurile TARIC din cadrul codului NC 3824 30 00 ar trebui restructurate.

(37) În mod concret, ar trebui create trei noi coduri TARIC. Primul cod ar trebui să se refere la RTP și să aibă următorul conținut: „Pulbere gata de presare, sub formă de particule sferice sau granulare, omogene și fluide, amestecată cu pulbere metalică și/sau alte carburi și cu un liant organic” și trebuie să îndeplinească condițiile notei de subsol. A doua categorie ar trebui să includă tipurile de carbură de tungsten amestecată cu pulbere metalică (alte tipuri de carbură de tungsten decât RTP), care îndeplinesc, de asemenea, cerințele notei de subsol, și să aibă formularea „Altele, sub formă de particule sferice sau granulare, omogene și fluide, amestecate cu pulbere metalică și/sau alte carburi”. A treia categorie ar trebui să includă alte carburi de tungsten amestecate cu alte carburi, care conțin sau nu pulbere metalică și care îndeplinesc sau nu cerințele notei de subsol și să aibă formularea „Altele, amestecate cu pulbere metalică și/sau alte carburi”.

(38) Codul TARIC căruia i se aplică măsurile – codul TARIC 3824 30 00 10 – ar trebui să rămână neschimbat și numai descrierea ar trebui actualizată, pentru a se asigura coerența cu noua structură TARIC, în formularea „Sub formă de particule neregulate și care nu sunt fluide, amestecate cu pulbere metalică”.

(39) Codul TARIC rezidual – 3824 30 00 90 și descrierea acestuia ar trebui să rămână neschimbate. Cu toate acestea, pe baza noii structuri a codurilor TARIC, acesta va înceta să includă carbura de tungsten și va include, în schimb, alte carburi metalice neaglomerate amestecate între ele sau cu lianți metalici.

(40) Ca urmare a acestei noi structuri TARIC, nota de subsol ar trebui eliminată, fără a risca clasificarea în definiția produsului a produselor excluse în prezent din definiția produsului prin nota de subsol.

(41) Produsele incluse sau excluse anterior din domeniul de aplicare al măsurilor rămân aceleași. Pe baza noii structuri a codurilor TARIC, produsele excluse ar putea fi clasificate într-un nou cod TARIC diferit, căruia nu i se aplică încă măsuri.

(42) Această nouă structură a codurilor TARIC va permite Comisiei să monitorizeze mai precis evoluția importurilor de carburi de tungsten neaglomerate amestecate între ele sau cu lianți metalici din RPC, în special fluxurile de importuri de tipuri de carbură de tungsten amestecată cu pulbere metalică care au îndeplinit cerințele notei de subsol, precum și de carbură de tungsten amestecată cu alte carburi, din RPC, care nu fac obiectul măsurilor antidumping, în comparație cu importurile produsului în cauză, care fac obiectul măsurilor antidumping. Pentru a asigura disponibilitatea datelor, importurile de carburi de tungsten neaglomerate amestecate între ele sau cu lianți metalici din RPC vor fi supuse supravegherii.

(43) Măsurile de supraveghere ar trebui să rămână în vigoare în perioada de aplicare a taxelor antidumping la importurile de carbură de tungsten, carbură de tungsten topită și carbură de tungsten amestecată cu pulbere metalică originare din RPC.

### 4.4. **Observații după informarea părților**

(44) La 20 iunie 2024, Comisia a comunicat constatările sale părților interesate. S-au primit observații din partea solicitanților în cadrul ultimei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor și din partea Betek. De asemenea, solicitații au prezentat observații la 17 iunie 2024, chiar înainte de comunicarea constatărilor, care nu puteau fi luate în considerare în comunicarea către părți.

(45) Solicitanții au prezentat date trimestriale privind importurile de la Eurostat din T1 2022 până în T1 2024, care arată că importurile semnificative încadrate la codul NC 3824 30 00 au continuat și rămân neschimbate pe parcursul acestei perioade. Prin urmare, aceștia au îndemnat Comisia să creeze un cod TARIC separat pentru a monitoriza mai precis importurile de produse excluse din nota de subsol. Au afirmat că, în cazul în care Comisia decide că alte amestecuri decât RTP, care îndeplinesc cerințele din nota de subsol, au fost excluse din definiția produsului care face obiectul măsurilor, ar avea nevoie de date vamale pentru a depune o cerere de investigație anticircumvenție. Betek a reacționat afirmând că importurile sale de amestecuri, altele decât RTP, și care îndeplinesc cerințele notei de subsol, nu subminează măsurile antidumping. Betek a reamintit că a obținut o ITO după o examinare detaliată a eșantionului de produse, astfel cum se menționează în considerentul 24.

(46) Comisia a luat act de observația solicitanților și a subliniat că nu poate extinde sfera măsurilor antidumping. Restructurarea actuală a codurilor TARIC va asigura o monitorizare mai precisă a importurilor, indiferent de orice investigație viitoare și fără a avea niciun impact asupra măsurilor în vigoare în prezent.

(47) În plus, solicitanții au susținut că comunicarea constatărilor nu a abordat problema dacă amestecurile, altele decât RTP, care îndeplinesc cerințele notei de subsol, au făcut sau nu obiectul măsurilor. În acest sens, au făcut trimitere la observațiile anterioare, subliniind că amestecurile, altele decât RTP care îndeplinesc cerințele notei de subsol, nu sunt RTP, dar au aceleași caracteristici esențiale ca și carbura de tungsten cu pudră metalică fără capacități de fluiditate. Betek nu a fost de acord și a susținut că amestecurile, altele decât RTP, care îndeplinesc cerințele din nota de subsol, nu au caracteristici esențial comparabile cu produsul care face obiectul măsurilor antidumping.

(48) Comisia a confirmat în considerentul 34 de mai sus că alte amestecuri decât RTP nu au fost incluse în definiția produsului, deoarece îndeplinesc cerințele notei de subsol tocmai pe baza caracteristicilor lor (inclusiv capacitatea de fluiditate) și, prin urmare, nu fac obiectul măsurilor. Prin urmare, aceste observații au fost respinse.

(49) În plus, solicitanții au solicitat Comisiei să confirme că importurile încadrate la codul TARIC 3824 30 00 30 propus vor face obiectul măsurilor.

(50) Comisia subliniază că modificările actuale ale structurii TARIC nu modifică domeniul de aplicare al măsurilor în vigoare. Astfel cum se menționează în considerentul 37, tipurile de carbură de tungsten amestecate simplu cu pudră metalică (alte tipuri de carbură de tungsten decât RTP), care îndeplinesc, de asemenea, cerințele notei de subsol, incluse în codul TARIC 3824 30 00 30 propus, nu fac obiectul măsurilor. Prin urmare, această afirmație a fost respinsă.

(51) În cele din urmă, în ceea ce privește structura codurilor TARIC, inițial solicitanții au reiterat structura codurilor TARIC propusă în observațiile lor din 6 septembrie 2023, dar au declarat ulterior că nu au formulat observații cu privire la structura TARIC propusă de Comisie.

(52) Comisia a explicat în considerentul 35 de ce structura TARIC propusă de solicitanți nu a fost adecvată. Prin urmare, aceste observații au fost respinse.

(53) În schimb, Betek a susținut că subdivizarea în trei coduri a amestecurilor fluide de carbură de tungsten care nu fac obiectul măsurilor este artificială, sprijinind gruparea codurilor TARIC propuse 3824 30 00 20, 3824 30 00 30 și 3824 30 00 40 într-un singur cod TARIC care acoperă RTP, alte amestecuri decât RTP și care îndeplinesc cerințele din nota de subsol și alte amestecuri de carbură de tungsten.

(54) Solicitanții au reacționat la această structură TARIC susținând că proprietățile chimice, fizice și tehnice sunt comune tuturor carburilor de tungsten, capacitatea de fluiditate fiind irelevantă. Pentru solicitanți, diferența era între carburile de tungsten amestecate cu pulbere metalică și RTP, fiind determinată de prezența unui liant organic. Astfel, solicitanții au susținut că propunerea Betek urmărea să împiedice o separare adecvată între RTP și alte amestecuri care îndeplinesc cerințele din nota de subsol.

(55) În cele din urmă, Betek a susținut că nu este clar ce produse ar trebui să se încadreze la codul TARIC 3824 30 00 40 propus.

(56) Comisia a reamintit observația formulată în considerentul 35, potrivit căreia structura codurilor TARIC propusă de Betek, precum și cea formulată de solicitanți în observațiile lor din 6 septembrie 2023, nu ar permite separarea (i) RTP, (ii) a tipurilor de carbură de tungsten amestecată simplu cu pulbere metalică care îndeplinesc condițiile notei de subsol și (iii) a carburii de tungsten amestecate cu alte carburi, care conțin sau nu pulbere metalică și care îndeplinesc sau nu cerințele notei de subsol. Numai o structură care separă RTP de alte amestecuri care îndeplinesc în continuare cerințele notei de subsol ar permite înțelegerea volumului și relevanței diferitelor produse și, prin urmare, monitorizarea exactă a importurilor. În plus, codul TARIC 3824 30 00 40 este necesar pentru a asigura o supraveghere adecvată a acestor coduri, deoarece, în absența unui astfel de cod, orice altă modificare a amestecurilor de carbură de tungsten s-ar încadra la codul TARIC rezidual 3824 30 00 90, care nu face obiectul supravegherii, cu toate celelalte amestecuri de carburi metalice. Prin urmare, această observație a fost respinsă.

(57) După ce a răspuns observațiilor de mai sus, Comisia și-a confirmat constatările.

(58) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului instituit în temeiul articolului 15 alineatul (1) din regulamentul de bază și al Comitetul Codului vamal instituit în temeiul articolului 285 din Codul vamal al Uniunii,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

(1) Articolul 1 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1618 se înlocuiește cu următorul alineat:

„(1) Se instituite o taxă antidumping definitivă la importurile de carbură de tungsten, carbură de tungsten topită și carbură de tungsten amestecată cu pulbere metalică, încadrate în prezent la codurile NC 2849 90 30 și ex 3824 30 00 (cod TARIC 3824 30 00 10), originare din Republica Populară Chineză.”.

(2) La articolul 1 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1618 se adaugă următoarele alineate:

„(4) Structura TARIC pentru carburile de tungsten neaglomerate amestecate între ele sau cu lianți metalici se înlocuiește cu următorul text:

| | |
|---|---|
| | -- Carburi de tungsten |
| 3824 30 00 10 | --- Sub formă de particule neregulate și care nu sunt fluide, amestecate cu pulbere metalică |
| 3824 30 00 20 | --- Pulbere gata de presare, sub formă de particule sferice sau granulare, omogene și fluide, amestecată cu pulbere metalică și/sau alte carburi și cu un liant organic |
| 3824 30 00 30 | --- Altele, sub formă de particule sferice sau granulare, omogene și fluide, amestecate cu pulbere metalică și/sau alte carburi |
| 3824 30 00 40 | --- Altele, amestecate cu pulbere metalică și/sau alte carburi |
| 3824 30 00 90 | -- Altele |

(5) Fluiditatea sau lipsa fluidității carburilor de tungsten neaglomerate amestecate între ele sau cu lianți metalici, clasificate în prezent la codurile 3824 30 00 10, 3824 30 00 20 și 3824 30 00 30, poate fi măsurată și determinată cu ajutorul unei pâlnii calibrate, de exemplu un debitmetru HALL în conformitate cu standardul ISO 4490.”.

*Articolul 2*

(1) Importurile încadrate la codurile TARIC menționate la articolul 1, cu excepția codului 3824 30 00 90 sau la orice coduri corespunzătoare viitoare, originare din Republica Populară Chineză sunt supuse supravegherii pentru a permite Comisiei să urmărească tendințele statistice ale importurilor de carburi de tungsten neaglomerate amestecate între ele sau cu lianți metalici, în conformitate cu articolul 56 alineatul (5) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013.

(2) Măsurile de supraveghere introduse prin alineatul (1) încetează atunci când taxa antidumping instituită la importurile de carbură de tungsten, carbură de tungsten topită și carbură de tungsten amestecată cu pulbere metalică originare din Republica Populară Chineză încetează sau expiră.

*Articolul 3*

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării sale în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 17 septembrie 2024.

*Pentru Comisie*
*Președinta*
Ursula VON DER LEYEN